

# La semaine À RADIO-CANADA

L'HEBDOMADAIRE DU RÉSEAU FRANÇAIS

RADIO ET  
TÉLÉVISION

DU 25 AU 31  
JANVIER 1953

Vol. III — No 16

Montréal

10¢ l'exemplaire

## Une boîte aux belles chansons

La chansonnette française compte une légion de fervents au Canada français et Radio-Canada répond à la demande populaire en présentant de nombreuses émissions qui lui sont consacrées. Non seulement les disques des meilleures vedettes françaises sont entendus régulièrement au réseau Français mais des émissions en direct font valoir le talent incontestable dans ce domaine d'un grand nombre de jeunes artistes canadiens.

L'émission hebdomadaire *La Boîte à Chansons*, que le réseau Français présente chaque vendredi, de 8 h. 30 à 9 heures du soir, est l'une des nombreuses émissions que le réseau Français consacre à la chansonnette française. Elle fait entendre chaque semaine un nouveau soliste, cinq chansons nouvelles et des arrangements inédits du chef d'orchestre Maurice Durieux qui est le directeur musical de l'émission.

Quand le réalisateur Marcel Henry et le chef d'orchestre sont d'accord sur l'engagement d'un invité, ce dernier doit présenter cinq chansons qui n'ont pas été entendues au cours des programmes précédents.

Maurice Durieux a su constituer un orchestre bien équilibré. Il a réuni quatre violons, un alto, un violoncelle, une contre-basse, un piano, une flûte, deux clarinettes et saxophones ainsi qu'un accordéon chromatique. Ce dernier instrument donne un caractère bien français à *La Boîte à Chansons* et il est joué par un virtuose, Pietro Rossi. L'absence de cuivres et de percussion donne à l'orchestre un caractère d'intimité bien radiophonique et en accord avec la simplicité qui est la principale qualité des plus belles chansonnettes françaises.

A cette émission, les vedettes se suivent sans se ressembler. Jusqu'à présent, l'auditoire nombreux du vendredi soir a pu applaudir les talents variés de Juliette Joyal, Denis Drouin, Estelle Caron, Denise Filiatrault, Lise Roy, Claire Chopin, Guylaine Guy, Raymond Massard, Colette Devlin, Janine Gingras et plusieurs autres.

A ces noms s'ajouteront d'autres noms de jeunes vedettes qui seront entendues aux émissions futures. Le public pourra ainsi faire connaissance avec ceux et celles qui seront demain les grands noms de la chansonnette française au Canada.

Parmi les autres émissions en direct que Radio-Canada consacre à la chansonnette, mentionnons *Baptiste et Marianne*, chaque jeudi soir, à 8 h. 30, *Tambour battant* et *La Chanson de l'Escadrille*, cinq fois la semaine, à 7 h. 30 du soir, *Les Collégiens*, entendus de Québec, le mardi à 6 h. 30 etc., etc.



La répétition d'un tour de chant au réseau Français

Des chanteurs connus ou de nouvelles vedettes de la chansonnette se succèdent chaque semaine à "La Boîte à chansons", l'une des émissions du réseau Français qui est consacrée aux refrains populaires. La photo ci-dessus a été prise pendant une répétition dans un studio de l'édifice Radio-Canada, à Montréal. On y voit une partie de l'ensemble que dirige Maurice Durieux. Àuprès du directeur musical de cette "boîte" se trouvent Marcel Henry, le réalisateur, et Janine Gingras, disense invitée.

**"Les Justes" d'Albert Camus**

(Page 2)

**Maquillage et télévision**

(Page 8)

## "Les Justes" d'Albert Camus

Les personnages de cette pièce de l'auteur de "La Peste" ont à vivre le drame de la justice humaine.

Les Justes d'Albert Camus qu'on entendra, dimanche soir à 8 heures, au Théâtre de Radio-Collège, furent représentés pour la première fois à Paris, sur la scène du théâtre Hébertot, le 15 décembre 1949. Il s'agit d'une pièce d'une grande sobriété de lignes, dont l'action se situe en Russie avant la grande guerre de 1914, c'est-à-dire à l'époque où ce grand pays était gouverné par un tsar. Les personnages sont tous des terroristes.

Au lever du rideau, les révolutionnaires, enfermés dans un petit appartement, attendent l'un de leur camarade qui revient de Suisse, où il s'était réfugié après s'être évadé du pénitencier. Ils le trouvent changé et au cours des conversations qui suivent, ils vont se rendre compte que la souffrance a rendu leur camarade Stepan Fedorov extrêmement cruel et inhumain.

On prépare à ce moment l'assassinat d'un grand-duc dont le cortège doit passer devant l'appartement le lendemain. Deux camarades ont été choisis pour jeter des bombes dans la voiture du personnage officiel : ce sont Alexis Voinov et Ivan Kaliayev.

Ce dernier est un poète et un idéaliste. Il s'est engagé dans le parti terroriste par conviction et parce qu'il croit à la justice et à l'innocence. Il a hâte de jeter sa bombe et de tuer le grand-duc, mais il ne le fera pas en lâche. Il veut bien croire comme ses confrères, que la mort de cet aristocrate est nécessaire pour hâter le moment de l'avènement de la justice, mais il ne veut pas être un assassin. Et c'est pourquoi son geste accompli, il ne s'enfuira pas et il donnera sa vie en échange de la vie qu'il vient de prendre.

Stepan, qui a naguère reçu le fouet au pénitencier, ne croit pas dans l'idéalisme et dans les compensations morales. Pour lui, la justice est quelque chose d'immédiat, qu'il faut atteindre à tout prix, sans scrupule et sans hésitations. Il se méfie de Kaliayev qui agit par principe et presque avec amour, alors que lui n'a confiance que dans la haine, une haine absolue qui ne laisse place en lui à rien d'autre. Car Stepan se distingue encore du poète en ceci qu'il ne croit pas en Dieu.

Il a misé toute sa vie, tout son être sur la réalisation immédiate de la justice. Pour Kaliayev, au contraire, la justice et son règne doivent être obtenus par l'innocence du cœur. Il croit à l'amour et il a bien raison, car la seule femme du groupe, Dora, l'aime.

Kaliayev ne pourra jeter sa bombe et il fera rater l'attentat parce que dans la voiture du grand-duc, au moment où il passait devant lui, il a aperçu deux enfants et Kaliayev ne peut pas tuer des enfants.

A Stepan qui le lui reproche il répond qu'il ne croirait plus en une révolution qui tuerait inconsidérément les coupables et les innocents.

Les Justes, c'est le drame de la pureté d'intention dans l'accomplissement du crime politique, du crime accepté pour le bien commun. Il est impressionnant de constater dans cette pièce moderne, révolutionnaire même, où les problèmes sont de ceux que n'auraient pas imaginés les classiques, que presque partout le ton des personnages de même que leurs sentiments sont cornéliens.

Raymond David, qui dirige la mise en ondes de cette pièce, a confié à Jean-Paul Dugas le rôle du poète terroriste Ivan Kaliayev.



JEAN-PAUL DUGAS, qui sera l'un des principaux interprètes de la pièce de Camus au théâtre de Radio-Collège.

### L'antenne de CBF-FM sur le mont Royal

La nouvelle tour émettrice de Radio-Canada, au sommet du mont Royal, a subi, ces jours derniers, la première d'une série de transformations prévues par ses constructeurs et qui doivent en faire éventuellement le point de diffusion de deux postes de télévision et de deux postes de diffusion en fréquence modulée.

Jusqu'à ces derniers temps, la tour ne servait qu'au signal du poste CBFT. On vient d'y installer la nouvelle antenne de CBF-FM. Le déménagement de l'émetteur, qui se trouvait jusque là au sommet de l'édifice Keefer, commença le 10 janvier. Durant les travaux, qui ont duré environ deux semaines, CBF-FM demeura silencieux.

Les ingénieurs se préparent maintenant au déménagement de CBM-FM, de son emplacement actuel, aussi sur l'édifice Keefer, à la montagne.

Les émissions de fréquence modulée sont transmises sur des longueurs d'ondes à hautes fréquences et le signal FM possède certaines caractéristiques en commun avec le Signal de TV.

On prévoit que le rayonnement de CBF-FM et de CBM-FM sera considérablement augmenté par l'installation des deux émetteurs sur le mont Royal.

### Les causeries de "L'Heure dominicale"

Au cours des prochaines semaines, les causeries religieuses du révérend Père Louis Lachance, o.p., le dimanche de midi à midi et quart, porteront sur la Grâce. C'est l'une des deux émissions de "L'Heure dominicale" que Radio-Canada diffuse le dimanche.

La causerie du 25 janvier est intitulée *Grâce et destin spirituel de l'homme*. Il traitera ensuite en février des sujets suivants : *Grâce et vie de l'esprit*, *Grâce et vie morale*, *la Grâce, transfiguration et source de vie*, et *Grâce et image de la Trinité*.

## Un drame policier au Théâtre Ford

Michel Arnaud a renouvelé la formule du genre dans "L'Enquête de minuit".

Bruno Paradis présente cette semaine au Théâtre Ford une pièce de Michel Arnaud, créée à Paris il y a quelques années sous le titre de *D'après nature ou presque...* et qui porte à la radio le nom qui convient mieux au sujet traité de *L'Enquête de Minuit*.

Parlant de cette pièce, un critique, Roland Purnal écrivait au lendemain de la première à la Maison de l'Oeuvre : La pièce de Michel Arnaud "n'est point, il s'en faut, dépourvue de vivacité, d'adresse, voire de qualités qui décèlent l'homme de théâtre, et son absence de prétention me fait l'effet d'un heureux signe en sa faveur."

*D'après nature ou presque...* ou plutôt en version radiophonique *L'Enquête de Minuit* met en scène un groupe de six jeunes gens; trois hommes : Paul, Bilbo et Max; trois jeunes filles : Yolande, Minou et Ingrid.

Tout le monde sait que dans un roman policier la difficulté n'est pas d'imaginer un crime compliqué, un mystère insoluble, mais au contraire de donner à un événement en soi anodin les apparences de la plus noire conjuration. Car le grand problème pour le romancier, c'est toujours de résoudre son problème à la satisfaction de son lecteur.

Ce n'est pourtant pas ainsi qu'avait procédé un jeune écrivain amateur chargé du feuilleton dans le journal Paris-Minuit. Ce jeune homme, Paul de son prénom, qui passait ses vacances avec un groupe de cinq amis dans une île de l'estuaire de la Gironde, avait imaginé un crime parfait, un meurtre insoluble sans se soucier à ce moment de l'explication qu'il lui faudrait un jour fournir à ses lecteurs. Et voici que depuis plusieurs semaines déjà, à coups d'expédients, il prolongeait son histoire en attendant le moment où il aurait une solution intelligente à offrir. Mais cette solution ne venait pas.

Les amis furent consultés; on se remémora les circonstances du crime imaginaire, dont la victime était l'un des jeunes gens, à peine déguisé sous un nom de guerre et le meurtrier également l'un des invités de la maison de l'île aux Mouettes. On discuta à perdre haleine pendant que le fleuve, en pleine crue, isolait nos amis et rendait toute communication avec la terre ferme impossible.

C'est alors que le hasard intervint et que l'un des jeunes gens fut trouvé poignardé, tel que décrit dans le feuilleton, dans sa chambre et en un temps où tous les amis se trouvaient réunis dans une pièce commune. Par ailleurs, il ne se trouvait personne d'autre dans l'île.

La solution de ce crime réel sera également celle du roman de Paul et celle de *L'Enquête de Minuit* qu'on entendra, jeudi soir, à 9 heures, au Théâtre Ford.

## Yves Thériault fait parler la Colère

Le vendredi 30 janvier, à *Nouveautés dramatiques*, on entendra un texte inédit d'Yves Thériault intitulé *la Colère*. C'est le second d'une série de sketches sur les péchés capitaux, dont le premier, *la Gourmandise* a été interprété il y a quelque temps à ce même théâtre, sous la direction de Guy Beaulne.

Dominique est un homme violent; il se met pour un rien en colère. Un rien le provoque et alors il voit rouge. Il a une femme, Lucienne, qu'il mène à l'oeil et au doigt, mais elle ne se plaint pas, car elle continue d'aimer Dominique. Elle le comprend et fait en sorte de ne jamais encourir le moindre reproche. Mais ce n'est pas toujours possible.

Ainsi, le deuxième jour de leur installation sur le bien qu'ils viennent d'acquérir, pendant que Dominique était aux champs, un voisin, Fernand, est venu saluer Lucienne et lui offrir ses services pour les cas de besoin. Il voulait seulement être aimable, mais Lucienne le supplia de s'en aller, à cause de Dominique qui pourrait prendre ombrage de cette visite.

Le voisin ne comprenait pas, mais il se retira de bonne grâce. Il avait laissé des traces de pas sur la galerie et à son retour, Dominique dit à sa femme : — Il est venu quelqu'un ? — Non, personne, répondit Lucienne.

Alors Dominique entra dans une violente colère, contre sa femme et contre Fernand, qui était venu à sa maison pendant son absence.

Puis ce fut l'histoire du mendiant, le père Lescart, à qui Lucienne avait donné du pain et un bol de soupe et qui avait ensuite demandé la permission de faire un somme sous l'arbre. Dominique l'a traité de vaurien et de paresseux et il lui a administré une terrible raclée.

Tout le monde savait maintenant que Dominique n'était pas un voisin commode et qu'il était sujet à de violentes colères et bientôt le malheureux fut isolé avec sa jeune femme. On les évitait. Mais ce n'est pas là le pire. Pour voir jusqu'où la colère peut porter un homme, il faut écouter *la Colère*, sketch d'Yves Thériault, vendredi soir à 10 h. 30.



VICTOR FELDBRILL

## Le concerto pour orchestre de Bloch

Le jeune chef d'orchestre canadien Victor Feldbrill, qui n'est âgé que de 28 ans, sera au pupitre de l'Orchestre Symphonique de Radio-Canada, lundi, à 10 heures 15 du soir, au réseau Français.

Il a choisi deux oeuvres de Bela Bartok : le *Concerto* pour orchestre et quelques-unes des *Danses roumaines*.

Plusieurs critiques considèrent le *Concerto* pour orchestre comme l'une des plus remarquables créations du maître hongrois qui mourut à New-York, en 1945. Commandée par la Fondation Koussevitzky, cette oeuvre fut jouée pour la première fois en 1944, par l'Orchestre Symphonique de Boston sous la direction de Serge Koussevitzky.

Le titre étrange de cette oeuvre pour grand orchestre, en cinq mouvements, provient, selon le compositeur lui-même, du fait que plusieurs instruments ou groupes d'instruments sont traités d'une façon concertante tout au long de l'oeuvre. C'est ainsi que les cuivres dominent la section fuguée du premier mouvement et les cordes prédominent durant tout le final. Bartok a dédié sa composition à la mémoire de Nathalie Koussevitzky.

## Poème symphonique de Jean Papineau-Couture

Désiré Defauw a inscrit cette oeuvre nouvelle au prochain concert du mardi. William Kapell jouera un concerto de Prokofieff.

Désiré Defauw dirigera un autre concert de l'orchestre de la Société des Concerts Symphoniques de Montréal, mardi, à 8 heures 30 du soir, à l'Auditorium le Plateau. A cette occasion, le soliste sera le brillant pianiste américain William Kapell.

Le programme comprendra la suite de ballet *Céphale et Procris* de Grétry, transcrite par Felix Mottl, un *Poème* pour orchestre de Jean Papineau-Couture qui sera joué pour la première fois ainsi que le *Concerto No 3*, en do majeur, Op. 26, de Serge Prokofieff, avec M. Kapell au piano.

C'est la première fois qu'une oeuvre de Jean Papineau-Couture sera jouée par l'Orchestre des Concerts Symphoniques. Ce jeune compositeur est présentement secrétaire de la Faculté de Musique de l'Université de Montréal et plusieurs de ses oeuvres ont été jouées au Canada et à l'étranger.

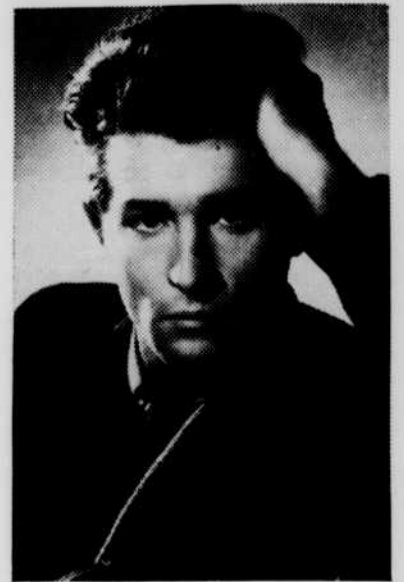
Son *Poème* pour orchestre fut écrit l'été dernier à la demande de Désiré Defauw et sa durée est d'environ douze minutes. Le compositeur avoue que son oeuvre ne suit aucun programme "littéraire" bien qu'au point de vue musical, elle suive un plan bien défini.

Jean Papineau-Couture a fait ses études musicales à Montréal et au New England Conservatory de Boston, où il a travaillé avec Nadia Boulanger. Parmi ses oeuvres, on remarque une partition de ballet *Papotages*, créé au Festival National de Ballet à Montréal en 1950 ainsi qu'un *Concerto* pour violon et orchestre de chambre que Noël Brunet doit présenter au cours de sa présente tournée européenne. Sa *Symphonie* en do fut jouée pour la première fois par l'Orchestre Symphonique des Jeunes de Montréal et le final fut repris au concert de musique canadienne au Chalet de la Montagne, l'été dernier. Plusieurs compositions de Jean Papineau-Couture ont également été jouées aux réseaux Français et Trans-Canada de Radio-Canada.

### William Kapell

Ce jeune pianiste est l'un des plus remarquables de la jeune génération aux Etats-Unis. On se souvient qu'il venait pour la première fois à Montréal, au théâtre Saint-Denis, alors qu'il jouait le *Concerto* de Khatchatourian. Depuis, il a joué à plusieurs reprises avec l'Orchestre des Concerts Symphoniques et le public acclame en lui non seulement sa technique prodigieuse mais son sens musical très développé.

Prokofieff a écrit à date cinq concertos pour piano et orchestre. Le troisième semble définitivement adopté par les virtuoses et aussi les auditeurs, du moins sur le continent nord américain. Ce fut le compositeur lui-même qui fut soliste lors de la création de ce concerto, à Chicago, le 17 décembre 1921. Vers la même date, on donnait, également à Chicago, la première mondiale de son opéra *L'Amour des Trois Oranges*.



WILLIAM KAPELL

## Le retour de S. E. le Cardinal Léger

Radio-Canada transmettra à ses auditeurs, le jeudi 29 janvier, de 7 h. 30 à 8 h. 15 du soir, la description des manifestations qui se dérouleront à la gare Windsor à l'occasion du retour dans sa ville de Son Eminence le cardinal Paul-Emile Léger, archevêque de Montréal.

Le distingué prélat arrivera de New-York et il sera accueilli officiellement sur le quai de la gare par Son Honneur le maire de Montréal, M. Camillien Houde. Après cette cérémonie de bienvenue, Son Eminence se dirigera vers la cathédrale, suivie de la foule des

montréalais massés aux abords de la gare et dans le carré Dominion.

La description de cet événement a été confiée à Raymond Laplante et à Jean-Paul Nolet.

Dimanche, 1er février, de 10 h. à midi, Radio-Canada diffusera la messe solennelle célébrée par Son Eminence le cardinal Léger en l'église Notre-Dame, en présence des représentants des autorités fédérales, provinciales et municipales ainsi que des délégués des différents organismes publics.

Le sermon de circonstance sera prononcé par le nouveau prince de l'Eglise.

Le concerto en do majeur est en trois mouvements. Il débute par une introduction lente suivie d'un allegro. Le second mouvement, andantino, est un thème, d'abord joué par l'orchestre seul, suivi de cinq variations. Le final, allegro ma non troppo, apporte à l'oeuvre une brillante conclusion.

La suite tirée de *Céphale et Procris* de Grétry comprend trois mouvements, un tambourin, un menuet et une gavotte.

## Les interprètes de "La Chanson de l'Escadrille"



La photo ci-dessus a été prise quelques minutes avant l'émission La Chanson de l'Escadrille. On voit, de gauche à droite, Maurice Meerte, chef d'orchestre, Jean Laforest, réalisateur, Jacques Lalonde, technicien, Emilia Heyman, accordéoniste, David Rochette, François Bertrand, annonceur, Lise Roy, diseuse et vedette de l'émission, Albert Viau, Omer Duranceau et Raymond Cardin.

L'une des émissions de chansonnettes du réseau Français est *La Chanson de l'Escadrille* qui passe trois fois la semaine, à 7 h. 30 du soir, les lundis, mardis et jeudis. La vedette de l'émission est la populaire diseuse Lise Roy qui est accompagnée d'un quatuor de voix d'hommes composé de Raymond Cardin et Omer Duranceau, ténors, Albert Viau, baryton, et David Rochette, basse.

Maurice Meerte est le directeur musical de l'émission et l'annonceur est François Bertrand. La mise en ondes a été confiée à Jean Laforest.

Ces trois quarts d'heure hebdomadaires présentent les récents succès de la chansonnette française dans des arrangements originaux.

Cette nouvelle formule d'émission met en valeur la voix sympathique de la vedette, du quatuor vocal et de l'orchestre. *La Chanson de l'Escadrille* s'applique à faire connaître les derniers succès de la chanson française.

## Martial Singher au Théâtre lyrique

On l'entendra avec Nelly Mathot dans "Le Barbier de Séville".

Le baryton français Martial Singher sera la vedette exceptionnelle du prochain spectacle au Théâtre Lyrique Molson, lundi soir, à 9 heures au réseau Français de Radio-Canada, alors que l'oeuvre à l'affiche sera *Le Barbier de Séville* de Rossini.

Aux côtés de M. Singher, qui tiendra le rôle de Figaro, on entendra Nelly Mathot, soprano, dans le rôle de Rosine, Jean-Paul Jeannotte, ténor, dans celui du Comte Almaviva et Gaston Gagnon, basse, dans celui de Don Basile.

Jean Deslauriers dirigera les solistes, les chœurs et le grand orchestre.

Né dans le sud de la France, Martial Singher fit d'abord des études littéraires avant de commencer ses études de chant. Il reçut son diplôme du Conservatoire de Paris en 1930 et gagna le grand prix de l'Institut. Peu après, il chantait avec l'orchestre du Concertgebouw d'Amsterdam sous la direction de Pierre Monteux.



MARTIAL SINGHER

M. Singher fit ses débuts au Metropolitan en 1943, dans *Les Contes d'Hoffmann*. Peu après, il triompha dans le rôle de Pelléas du chef-d'oeuvre de Debussy. On se souvient qu'il chanta ce rôle au théâtre St-Denis. Son répertoire comprend un grand nombre de

## Fedora Barbieri dans le rôle de Carmen

Samedi, à 2 heures de l'après-midi, le Metropolitan Opera a mis à l'affiche la populaire *Carmen* de Georges Bizet. Le mezzo-soprano Fedora Barbieri chantera le rôle-titre et le ténor Mario del Monaco celui de Don José. On entendra aussi Hilde Gueden dans celui de Micaëla et Frank Guarrera dans celui d'Escamillo.

Au Metropolitan, *Carmen* est présentée dans une mise en scène nouvelle de Tyrone Guthrie, le célèbre metteur en scène anglais qui a fait partie du Old Vic Theater de Londres.

Le réseau Français transmettra l'oeuvre au complet directement de la scène du Metropolitan et, aux entr'actes, un

rôle et il n'a pas moins de succès au concert où ses interprétations des maîtres français est exceptionnelle.

M. Singher est bien connu des auditeurs canadiens. Il est présentement attaché à la classe d'art vocal au Conservatoire de Musique et d'Art dramatique de la Province de Québec.

forum réunira quelques spécialistes et l'animateur, Roger Daveluy.

*Carmen*, comme plusieurs opéras de grande valeur, a été un échec complet lors de sa création à l'Opéra-Comique de Paris, le 3 mars 1875. Mais certains critiques s'opposèrent à la réaction défavorable du public et firent de grands éloges de l'oeuvre nouvelle de Bizet.

D'éminents musiciens espagnols, comme Turina, ont réprouvé le caractère de la musique de Bizet, qui disent-ils n'a rien d'espagnol que quelques rythmes, ici et là. En fait, Bizet ne s'est servi de la musique espagnole que pour mieux situer la pièce et ses personnages. Au fond, *Carmen* est une oeuvre bien française, à coup sûr, l'un des plus beaux opéras français et aussi l'un des plus extraordinaires de toute la littérature lyrique.

Sur un livret habilement construit de Henri Meilhac et Ludovic Halévy d'après la nouvelle de Prosper Mérimée, Bizet a écrit une partition riche de mélodies et de rythmes. Des airs comme l'*Habanera*, le *Chant du Toréador*, *La fleur que tu m'avais jetée*, *Je dis que rien ne m'épouvante*, etc. sont familiers à tous les publics.

## L'HORAIRE DU RÉSEAU FRANÇAIS ET DE LA TÉLÉVISION

### Le dimanche, 25 janvier

9.00—Radio-Journal

9.06—Musique légère

CBJ-CBC News

9.30—L'Heure du concerto

Concerto en ré mineur, pour trois pianos (J. S. Bach): Robert, Gaby et Jean Casadesus et orch. de New York, dir. Dimitri Mitropoulos. — Concerto en ré mineur (Sibelius): Jascha Heifetz et orch. de Londres, dir. Sir Thomas Beecham. — Ouverture "Iphigénie en Aulide" (Gluck): orch. National d'Autriche, dir. Vittorio Gui.

10.00—CBJ-La Messe des chantiers

10.30—Récital  
Wolfe Adler, clarinettiste. Sonate en do mineur (Haendel) — Sonate No 1 en fa mineur (Brahms).

11.00—Moment musical

Danses de "Galanta" (Kodaly). — "Il Poveretto" et "Stornello" (Verdi): Irma Bozzi Lucca, soprano. — Fantaisie en fa mineur (Chopin): Julius Katchen, pianiste. — "Sicut Cervus Desiderat" (Palestrina): Petits chanteurs à la Croix de bois. — "In Solitaria Stanza" et "Il mistero" (Verdi): Irma Bozzi Lucca, soprano. — Suite "Karelia" (Sibelius): orch. Radio-Berlin, dir. Jussi Blomstedt.

12.00—L'Heure dominicale

Le Rév. Père Louis Lachance, O.P.: "Les conflits de notre conscience religieuse". Aujourd'hui: "Grâce et destin spirituel de l'homme".

12.15—Tableau d'opéras  
CBJ-La moisson

12.30—Jardins plantureux, jardins fleuris

Bruno Landray, agronome sera le conférencier de l'émission de la Radiophonie rurale.

12.45—Au clavier

12.59—Signal-horaire

1.00—Institutions politiques

M. Jean-Charles Bonenfant étudiera les institutions du Brésil. Une émission de Radio-Collège.

1.15—Radio-journal

1.20—Bulletin météorologique et Intermède

1.25—CBJ-CBC News

1.30—L'Art dans la vie

La discussion entre Jean et Fernande Simard et Julien Hébert portera aujourd'hui sur "L'Art sacré: la vérité dans la maison de Dieu".

2.00—Grandes vocations

M. Guy Boulizon: "Le découvreur: rien que la terre". Une émission de Radio-Collège.

2.30—L'Orchestre symphonique de New York

Direction: Vladimir Golschmann. Mischa Elman, violoniste. Concerto de violon en ré majeur (Tschai-kowsky). — Rhapsodie espagnole (Ravel). — Suite No 2 du ballet "Romeo et Juliette" (Prokofieff).

CBF-Claves et Maracas

2.45—CBF-Chron. de France

3.00—CBF-Chefs-d'oeuvre de la musique

Ouverture "Le roi Lear" (Berlioz): orch. Lamoureux, dir. Jean Martinon. — "Harold en Italie" (Berlioz): William Primrose, altiste et orch. de Boston, dir. Koussevitzky.

4.00—L'Heure du thé

4.30—L'Heure dominicale

Exposé doctrinal par le R. P. Bonaventure, O.P.M.: information catholique et chant religieux.

5.00—Géographie humaine

M. Jean Sarrazin poursuit son étude sur "Les Races à travers le monde". Aujourd'hui: "L'homme, son habitat, sa route". Une émission de Radio-Collège.

5.30—Le Ciel par-dessus les toits

La Vie de Marie de l'Incarnation. Dramatisation de Guy Dufresne. En vedette: Huguette Oligny.

6.00—Radio-Journal

6.05—CBV-Intermède

6.10—CBF-Chronique sportive

CBV-Chronique sportive

avec Louis Chassé.

CBJ-Intermède

6.15—Fantaisie

6.30—Nos romanciers

Entretien du docteur Philippe Panetton avec Roger Viau. Robert Charbonneau présentera les personnages de ce romancier.

7.00—Match inter-cité

7.30—Les Petites symphonies

Direction: Roland Leduc. Symphonie "Le Midi" (Haydn).

8.00—Théâtre de Radio-Collège

"Les justes", de A. Camus. Commentaires de M. Blain. En vedette: Jean-Paul Dugas.

9.00—Nos futures étoiles

Orch. dir. Giuseppe Agostini. Solistes: Margaret Kerr, mezzo et Jon Vickers, ténor. Trois concurrents: une chanteuse et un chanteur, un violoniste, violoncelliste ou pianiste.

10.00—Radio-Journal

10.15—Clément Lockquell

Cette chronique sur "L'Inquiétude spirituelle de notre temps", portera aujourd'hui sur: "L'Assommoir spirituelle d'une révolution. Maritain".

10.30—Les Artistes de renom

Edward Johnson, ténor.

11.00—Adagio

CBJ—CBC—News

11.10—CBJ—Adagio

11.30—La Fin du jour

Quatuor à vents (Stamitz). — Quintette à vents (Danzii): le quintette à vents New Art.

CBJ-Fin des émissions

11.57—Radio-journal

12.00—Fin des émissions.



2.25—Hockey senior

Royal contre les Saints de Sherbrooke. Transmission directe par le car de reportages des trois périodes disputées au Forum de Montréal. Commentateurs: Michel Normandin et Larry O'Brien.

4.30—Relâche

5.00—Films pour enfants

(en anglais): "Unk and Andy" (lettre "K"); "Adventuring Pups"; "Kings of the Arctic".

5.30—Pépinot et Capucine

6.00—(Relâche)

8.00—Stump the Experts

Stephen Brott, animateur; Hugh MacLennan, David-L. Thomson, et Me Maxwell Cohen, membres du jury.

8.30—Leslie Bell Singers

Le célèbre chœur féminin dans son répertoire, avec l'orchestre de Howard Cable, les chanteurs Joyce Sullivan et Charles Jordan, les danseuses Gladys Forrester et Jackie Kay.

9.00—Malborough s'en va-t-en guerre

La comédie de Marcel Achard, avec Roger Garceau, Robert Gaudouas, Huguette Oligny, Yves et Jacques Létourneau, Paul Berval, Claude Deret et Marjolaine Hébert.

10.00—Long métrage anglais

11.15—Ballets de France

Cet horaire, établi à l'heure de l'Est, comprend le programme du réseau Français, les émissions locales des postes de Radio-Canada (CBF, à Montréal, CBV, à Québec, CBJ, à Chicoutimi), et le programme du poste de télévision de Montréal, CBFT.

Le réseau Français met la plupart de ses émissions radiophoniques à la disposition de ses postes affiliés.

Des circonstances imprévisibles peuvent entraîner des changements après la publication de cet horaire.

### LES POSTES DU RÉSEAU FRANÇAIS (1)

(Ondes moyennes)

Nouveau-Brunswick

CJEM Edmundston 1380 Kc/s

Québec

\*CBF Montréal 690 Kc/s

\*CBV Québec 980 Kc/s

\*CBJ Chicoutimi 1580 Kc/s

CHAD Amos 1340 Kc/s

CHGB Ste-Anne-de-la-Pocatière 1350 Kc/s

CHLT Sherbrooke 900 Kc/s

CHNC New Carlisle 610 Kc/s

CJBR Rimouski 900 Kc/s

CJFP Rivière-du-Loup 1400 Kc/s

CKCH Hull 970 Kc/s

CKLD Theford-Mines 1230 Kc/s

CKLS La Sarre 1240 Kc/s

CKVD Val D'Or 1230 Kc/s

CKRN Rouyn 1400 Kc/s

Ontario

CFCL Timmins 580 Kc/s

CHNO Sudbury 1440 Kc/s

Manitoba

CKSB St-Boniface 1250 Kc/s

Saskatchewan

CFRG Gravelbourg 1230 Kc/s

CFNS Saskatoon 1170 Kc/s

Alberta

CHFA Edmonton 680 Kc/s

(Fréquence modulée)

\*CBF-FM Montréal 95,1 Mc/s

\*CBJ-FM Rimouski 99,3 Mc/s

(1) L'astérisque \* indique un poste appartenant à Radio-Canada.

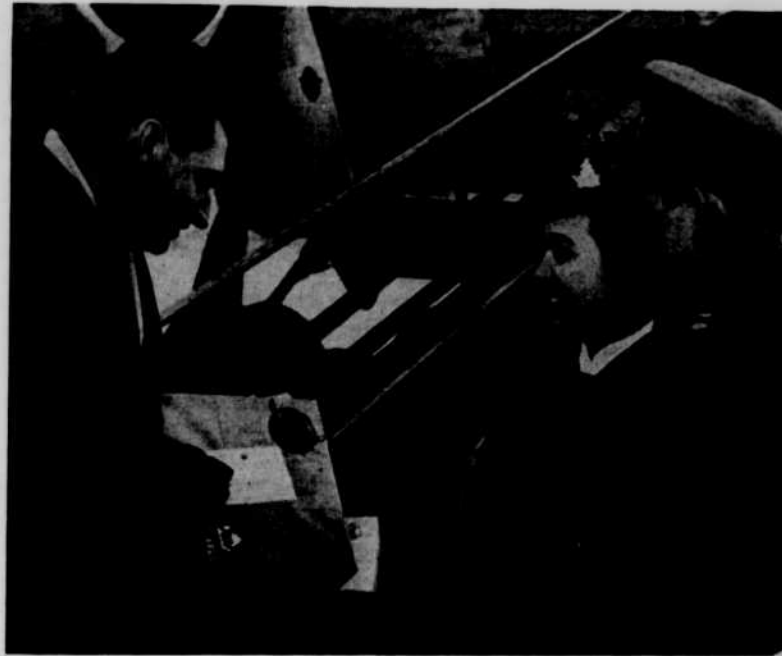
## Mischa Elman et Vladimir Golschmann

Mischa Elman, l'un des grands violonistes du siècle, sera l'invité de l'Orchestre Philharmonique de New-York, dimanche, à 2 h. 30 de l'après-midi. Ce concert sera transmis sur les postes du réseau Français (sauf CBF).

Vladimir Golschmann, chef d'orchestre à St-Louis et bien connu des auditoires canadiens, sera l'invité. Il a choisi d'interpréter la *Rhapsodie Espagnole* de Ravel et la *Suite No 2* du ballet *Roméo et Juliette* de Prokofieff. Le soliste et l'orchestre feront entendre le *Concerto en ré majeur*, Op. 35, de Tchaïkowsky.

Mischa Elman, l'un des rares élèves du célèbre Leopold Auer, fit son début à l'âge de cinq ans en Russie. En 1904, il jouait comme soliste avec l'orchestre de Berlin et quelques mois plus tard, il jouait à Londres. Il joua pour la première fois à New-York le 10 décembre 1908 alors qu'il interprétait ce même concerto de Tchaïkowsky que nous entendrons dimanche.

Depuis plus de quarante ans, il poursuit inlassablement une prodigieuse carrière. Il s'est fait entendre sur les cinq continents en récital et avec orchestre.



Radio-Canada envoie ses meilleures émissions à nos soldats en service outre-mer, grâce à un pont aérien que vient d'inaugurer le ministère de la Défense nationale. Un avion d'Air-Canada transporte chaque semaine, en Europe et en Corée, des enregistrements sur ruban magnétique de 53 émissions choisies par Radio-Canada. M. Len Cosb, de Radio-Canada, remet ici le premier envoi au lieutenant-colonel J.-A. Lefebvre de la région militaire de Québec. L'hôte d'un "North Star" d'Air-Canada, Pat Lynch, est témoin de la scène.

### Le lundi, 26 janvier

- 7.00—CBF-Radio-Journal
- 7.05—L'Opéra de quat'sous  
Variétés musicales.
- 7.30—CBF-Radio-Journal  
CBV-Badinage musical  
CBJ-Réveil-matin
- 7.35—CBF-L'Opéra de quat'sous
- 7.50—CBV-Bonjour les sportifs  
Avec Louis Chassé
- 7.55—CBF-CBJ-Musique
- 8.00—Radio-Journal
- 8.10—CBF-Chronique sportive  
CBV-Intermède  
CBJ-CBC News
- 8.15—Elévations matutinales  
La prière du matin et commentaires sur la vie religieuse.
- 8.30—Rythmes et mélodies  
CBJ-Ici Philippe Robert
- 8.35—CBJ-Sur demande
- 9.00—Radio-Journal
- 9.05—Chansonnettes
- 9.15—CBJ-Çà et là
- 9.30—Comptoir du disque  
Lorenzo Campagna présente des disques choisis et un invité.
- 10.00—Sur nos ondes  
Renseignements sur les émissions, interview, courrier des auditeurs.
- 10.15—Le Cabaret des ondes
- 10.30—Entre nous, mesdames  
Avec Michèle Tisseyre les lundis, mercredis et vendredis. Avec Odette Oligny, les mardis et jeudis.
- 10.45—Je vous ai tant aimé  
Roman de Jovette.
- 11.00—Francine Louvain
- 11.15—Vies de femmes  
Roman de Paul Gury.

- 11.30—Les Joyeux troubadours  
Estelle Caron, diseuse, Gérard Paradis, chanteur et comédien et un ensemble dirigé par Lionel Renaud.
- 12.00—Jeunesse dorée  
Conseils aux consommateurs.
- 12.15—Rue principale  
L'histoire d'une petite ville.
- 12.30—Le Réveil rural  
Chronique agricole.
- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Quelles nouvelles?  
Histoires de Jovette.
- 1.15—Radio-Journal
- 1.25—L'Heure du dessert  
CBJ-BBC News
- 1.30—Tante Lucie
- 1.45—Estelle Leblanc
- 2.00—Grande soeur
- 2.15—Maman Jeanne
- 2.30—L'Ardent voyage
- 2.45—Lettre à une Canadienne  
Commentaires et interview de Marcelle Barthe.
- 3.00—Chefs-d'oeuvre de la musique  
Ouverture sur des thèmes juifs (Prokofieff) : orch. de chambre de Paris. — Concerto de violon (Rakov) : David Oistrakh et orch. Phil. National, dir. K. Kondrashin.
- 4.00—Notre pensée aux malades
- 4.30—Rythmes et chansons
- 5.00—Vie de la terre  
M. P.-E. Auger : "Les tremblements de terre". Une émission de Radio-Collège.
- 5.15—La Nature  
M. P. A. Bricout étudie les "Grands phénomènes de la nature". Aujourd'hui : "Les volcans". Une émission de Radio-Collège.
- 5.30—P'tit bout de chou  
CBJ - Passe-Temps

- 5.45—Yvan l'intrépide  
Roman pour la jeunesse.
- 6.00—Radio-Journal
- 6.10—Chronique sportive  
CBJ-CBC News
- 6.15—Bulletin du ski  
CBJ-Progrès du Saguenay
- 6.30—Fantaisie
- 6.45—La Famille Plouffe  
Adaptation du roman de Roger Lemelin.
- 7.00—Un homme et son péché  
Roman de Claude-Henri Grignon.
- 7.15—Métropole  
Roman de Robert Choquette.
- 7.30—Chansons de l'escaladille  
Lise Roy, un quatuor de voix d'hommes et un ensemble; dir. Maurice Meerte.
- 7.45—Revue de l'actualité  
Des correspondants de toutes les provinces du Canada et de tous les continents commentent les événements du jour.
- 8.00—Connaissance de l'homme  
Fernand Seguin : "Les inadaptes". — Entretien du docteur Paul Dumas avec le docteur Jean-Léon Desrochers : "Bienfaits de dormir".
- 8.30—Le Choc des idées  
"Cultures spécialisées ou agriculture mixte. L'autarchie alimentaire, du point de vue régional et national". MM. Richard Bordeleau et André Auger.
- 9.00—Théâtre Lyrique Molson  
Choeurs et orch. dir. Jean Deslauriers.  
"Le Barbier de Séville" (Rossini) : Martial Singher, baryton, Nelly Mathot, soprano, et Jean-Paul Jeannotte, ténor.
- 10.00—Radio-Journal
- 10.15—Symphonie de Radio-Canada  
Direction : Victor Feldbrill. Concerto pour orchestre (Bela Bartok).

- 11.00—Adagio  
CBJ-CBC-News
- 11.10—CBJ-Adagio
- 11.30—La Fin du jour  
"Zigeunerlieder" (Brahms) : Lotte Lehmann, soprano. — Lieder (Brahms) : Ralph Herbert, baryton.  
CBJ—Fin des émissions
- 11.57—Radio-journal
- 12.00—Fin des émissions.



- 5.30—Tales of Adventure  
Un autre épisode de "Roger Sudden", inspiré de l'oeuvre de Thomas Raddall, adaptation de Alan King. Réalisation à Toronto.
- 6.00—(Relâche)
- 8.00—L'Actualité
- 8.15—Trois Chansons  
Un artiste invité interprète le refrain de ses débuts, celui de son succès, et celui qu'il préfère.
- 8.30—Pays et Merveilles  
M. Pierre Dagenais, de l'Institut de Géographie de l'Université de Montréal parle du Canada. Climat, relief d'ensemble, bouclier canadien, Apalaches, montagnes de l'ouest, plaines, etc.
- 9.00—Studio One
- 10.00—Foreign Intrigue  
Aventures policières et intrigues internationales. Réalisation faite en Suède.
- 10.30—Victory at Sea  
4e épisode : "Midway is East", la conquête japonaise du Pacifique-ouest et la bataille de Midway. Commentaires du commandant Marcel Jetté, de la marine royale canadienne. — Production de la NBC et de RCA Victor, en collaboration avec les marines de guerre alliées. Réalisateur : Henry Salomon. Narrateur : Leonard Graves. Musique : Richard Rodgers, orchestrée par Russell Bennett, qui dirige l'Orchestre symphonique de la NBC.

### Causerie

#### Littérature et morale

par Guy Sylvestre

(Un texte de la "Revue des Arts et des Lettres" du réseau Français)

Certains chroniqueurs littéraires, alarmés par les prétendues mauvaises tendances des écrivains de la jeune génération, invitent périodiquement ces derniers à opérer un redressement et à pépétuer ce qu'ils appellent nos *bonnes traditions littéraires d'autrefois*. A leurs yeux, l'évolution récente de nos lettres n'est qu'une malheureuse déviation et il faut revenir dans les sentiers battus. Mais il est vain de prétendre arrêter le cours de l'histoire, et il est encore plus vain d'inviter des écrivains vivants à se mettre à l'école de ce qui est définitivement mort... D'ailleurs, notre passé littéraire ne ressemble guère à l'image édulcorée que nous en donnent nos manuels et, s'ils s'imposaient la tâche pénible d'aller aux textes eux-mêmes, ces chroniqueurs seraient étonnés de constater à quel point l'immoralité et l'irréligion avaient pénétré plusieurs de nos milieux littéraires et politiques du dernier siècle. La vérité est que, pris collectivement, les meilleurs écrivains canadiens français de notre temps ont un sens des valeurs spirituelles et des exigences morales beaucoup plus grand que leurs prédécesseurs du 19e siècle.

Ceci dit, examinons les sources de l'inquiétude de ces chroniqueurs. En fait, elles se résument à peu de choses : ce qu'ils regrettent, c'est qu'il se trouve dans la plupart de nos romans récents des personnages qui pêchent, qui se posent des questions que ne se posaient pas les personnages de Joseph Marmette ou de Laure Conan, et qui ne sont pas des modèles de vertu qu'on pourrait proposer à l'imitation des adolescents. Voilà en peu de mots, la cause principale de l'inquiétude de ces chroniqueurs.

Que certains de nos romanciers aient un sens moral fort peu évolué, une conception de la vie peu élevée, c'est ce qu'il faut bien admettre, et la critique, comme tout autre lecteur, a non seulement le droit, mais aussi le devoir de souligner ce que certaines oeuvres ont d'immoral. Mais ce sur quoi je voudrais insister ici, c'est la distinction qu'il faut faire entre une oeuvre qui est de soi morale et qui peut néanmoins être une source de scandale pour les faibles, et une oeuvre qui est de soi immorale et qui peut être une source de scandale pour tous. Il y a là une distinction qui s'impose et, en négligeant souvent de la faire, certains chroniqueurs littéraires sont aussi injustes à l'égard de leurs lec-

(Suite à la page 6)

### La Semaine À RADIO-CANADA

Publiée chaque semaine par la SOCIÉTÉ RADIO-CANADA  
Service de Presse et d'information  
C.P. 6000 Montréal  
(UNiversity 6-2571)  
Directeur : Robert Élie  
Abonnement : \$2 par année  
(États-Unis, \$3.50)  
Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa.

(Suite de la page 5)

teurs qu'à l'égard des écrivains qu'ils condamnent et qui ont parfois un sens des réalités spirituelles beaucoup plus aigu que le leur. Le critère en vertu duquel ils jugent de la portée morale d'une oeuvre est à savoir si elle peut ou ne peut pas être mise dans toutes les mains. C'est là un problème qui relève de la vertu de prudence plus que de la loi morale et, pour en décider, il faut tenir compte autant de ce qu'est le lecteur que de ce qu'est l'oeuvre elle-même. Mais condamner une oeuvre en raison des déficiences d'une partie des lecteurs, c'est tenir pour malsaines des nourritures qui ne le sont pas nécessairement, et qui peuvent être une source de santé et de force, c'est attribuer à la nourriture des déficiences qui se trouvent en fait dans les estomacs. Il y a là une confusion qu'il faut souligner et qui vicie à sa base même le sens moral de certains critiques.

Qu'on ne voie pas dans ces propos un éloge de la littérature immorale ou une invitation à l'indifférence religieuse : rien n'est plus étranger à ma pensée. Mais quand on veut combattre un mal, il faut d'abord vérifier s'il est un mal, et il faut le combattre ensuite avec des armes de lumière et non de ténèbres. Ce qu'il ne faut jamais oublier ici, c'est que la moralité d'une oeuvre dépend moins du sujet traité que de la manière dont il est traité, qu'elle dépend moins de la matière de l'oeuvre que de la lumière dans laquelle l'auteur voit cette matière. Si paradoxal que ce puisse paraître à première vue, une histoire d'adultère, par exemple, peut être la matière d'un roman essentiellement chrétien, ou naturellement moral, tandis qu'un simple récit d'aventures enfantines peut être dépourvu de tout sens chrétien et de toute exigence morale. Tous les sujets sont dans la nature, et le mal est dans la nature. Pour un chrétien, le drame essentiel est le drame du péché, et un romancier qui ignore totalement le péché ne peut pas être un romancier chrétien pour la raison très simple qu'il nous donne de la destinée humaine une image dans laquelle l'Incarnation, la Rédemption et la Résurrection n'ont plus de sens, une conception de la nature humaine dans laquelle la grâce devient totalement inutile. Mais la littérature est l'expression de l'homme, cet être divisé contre lui-même, aux prises avec la nature, avec ses semblables et avec Dieu, et qui, nous dit saint Paul, fait ce qu'il ne veut pas faire, et ne fait pas ce qu'il veut faire. Le mal est en nous, il est notre constante tentation, et il est à la source de notre aventure essentielle; c'est lui qui donne à la vie son sens tragique; et c'est en choisissant librement de le vaincre que l'homme atteint à sa dignité propre. L'homme n'échappe pas à l'homme, et une littérature qui voudrait échapper à l'homme ne serait plus une littérature, ce serait un paradis artificiel. Si le Christ lui-même a, du haut de la croix, crié vers son Père dont Il se sentait abandonné, nos écrivains ne peuvent-ils eux aussi, laisser monter d'eux-mêmes ces gémissements de la créature blessée qui cherche dans la nuit la lumière divine, qui aspire à la vérité du fond de l'erreur, à la joie au sein de la douleur, et à l'amour au coeur même du péché. En voulant que nos écrivains, conscients du mal, s'en lavent les mains, ces chroniqueurs dont nous parlions les invitent, en fait, à devenir de nouveaux Pilates.

Guy Sylvestre.

### 9.05—Le Courrier de Radio-Parents

#### 12.30—Le Réveil rural

Albert Viau et ses chansons.

#### 1.45—Le Quart d'heure de détente

Les chansons de Gérald Duranleau, ténor.

#### 3.00—Chefs-d'oeuvre de la musique

Suite Scythe (Prokofieff); orch. de Vienne, dir. Herman Scherchen. — "La Belle Meunière" (Schubert); Aksel Schiøtz, ténor, et Gerald Moore, pianiste.

#### 4.30—Rythmes et chansons CBJ—Le Courrier de Radio-Parents

#### 5.00—Psychologie

Madame Thérèse Gouin-Décarie: "Pourquoi les 'pourquoi' des enfants?" Une émission de Radio-Collège.

#### 5.15—Pensée moderne

M. Paul Lacoste étudie un nouvel aspect de la pensée moderne: "La société marxiste". Une émission de Radio-Collège.

#### 6.30—Les Collégiens

Aline Guay. "Prélude", "Les maris, les papas et les chats" et "Jézabel".

### 12.30—Le Réveil rural

Causerie de M. Jean Simon.

#### 3.00—Chefs-d'oeuvre de la musique

Ouverture des Ruines d'Athènes (Beethoven); orch. de Vienne, dir. Arnold Rose. — Symphonie No 3 "Ecosaise" (Mendelssohn); orch. de Vienne, dir. Klemperer. — Scherzo Capriccioso (Dvorak); orch. de Londres, dir. Karl Rankl.

#### 4.30—La musique

Une conférence de Jean Vallerand sur "La Musique et son langage". Aujourd'hui: "Le piano romantique". Une émission de Radio-Collège.

#### 6.15—Fantaisie

#### 6.30—Dans la coulisse

Théâtre, cinéma, concerts, radio et télévision avec Michèle Tisseyre et Noël Gauvin.

#### 7.30—Tambour battant

Les Gars de la cantine et un ensemble instrumental sous la direction de Maurice Meerte. Narrateur: Albert Cloutier.

#### 7.45—Revue de l'actualité

### 12.30—Le Réveil rural.

M. Jean-Charles Magnan: "Préparons la relève".

#### 3.00—Chefs-d'oeuvre de la musique

"La Cheminée du roi René" (Milhaud); Quintette à vent de New York. — "Quatuor No 3 (Bartok); New Music String Quartet. — "Divertimento d'après Couperin" (R. Strauss) orch. Radio-Berlin, dir. Arthur Rother.

#### 5.00—Les Evangiles

R. P. Ernest Gagnon: "Marc, secrétaire de Pierre".

#### 6.30—Perrette et le trio des petits

#### 7.30—S. E. le cardinal Paul-Emile Léger

Raymond Laplante et Jean-Paul Nolet décrivent les manifestations qui se dérouleront à la gare Windsor à l'arrivée de Son Éminence. Le nouveau Prince de l'Église sera accueilli sur le quai par S. H. le Maire de Montréal puis, accompagné de la foule, il se rendra à la Cathédrale.

#### 8.15—Chansons de l'escadrille

#### 8.30—Baptiste et Marianne

## Le mardi, 27 janvier

Compléter cet horaire avec celui du lundi, entre 7 heures du matin et 7 h. 30 du soir.

#### 7.30—Chansons de l'escadrille

#### 7.45—Revue de l'actualité

#### 8.00—L'Histoire

M. Roger Citerne dramatise l'une des "crises de l'histoire". Aujourd'hui: "Le jeu de l'amour et de la politique — Catherine II de Russie".

#### 8.30—Concert symphonique

L'Orchestre de la Société des Concerts symphoniques de Montréal, dir. Désiré Defauw, William Kapell, pianiste. "Céphale et Procris" (Grétry). — "Poème" (Jean Papineau-Couture). — Concerto No 3 en do majeur (Prokofieff).

#### 9.30—La Revue des arts et des lettres

MM. Jean Vallerand et Guy Viau feront la revue de la musique et de la peinture, Causerie de Pierre Elliott-Trudeau.

#### 10.00—Radio-Journal

#### 10.15—Les Affaires de l'Etat

Ce soir, le parti du Crédit social.

#### 10.30—Ce qu'ils disent... quand vous n'êtes pas là.

CBJ—CBC—News

#### 11.00—Adagio

#### 11.10—CBJ—Adagio

#### 11.30—La Fin du jour

"La Muse Ménagère" (Milhaud); orch. de Vienne, dir. Herbert Haefner.

#### CBJ—Fin des émissions.

#### 11.57—Radio-Journal

#### 12.00—Fin des émissions



#### 5.30—Journal des Jeunes et films

#### 6.00—(Relâche)

#### 8.00—CBC Newsreel

#### 8.15—Musical Varieties

Larry Clinton, Jerry Cooper, Wendy Bishop, Harry Cool, les Murta Sisters.

#### 8.30—March of Time

#### 9.00—Café des Artistes

Jacques Normand, Lucille Dumont, Paul Berval, Gilles Pellerin, l'Orchestre dirigé par Maurice Durieux.

#### 9.30—Les Escholiers de la Grande Ecole

La vedette est tenue par des étudiants de l'Université de Montréal.

#### 10.00—Long métrage anglais

## Le mercredi, 28 janvier

Compléter cet horaire avec celui du lundi, entre 7 heures du matin et 7 h. 30 du soir.

#### 8.00—Ceux qu'on aime

#### 8.30—Le Curé de village

#### 9.00—Radio-Carabin

#### 10.00—Radio-Journal

#### 10.15—Musique de chambre

Mario Duschesnes, flûtiste, John Newmark, pianiste, Mildred Goodman et Otto Joachim, violonistes, et Walter Joachim, violoncelliste. Trio en fa (Haendel). — Variations pour flûte et piano (Schubert). — Quatuor en la pour flûte et cordes (Mozart).

#### 11.00—Adagio

CBJ—CBC News

#### 11.00—CBJ—Adagio

#### 11.30—La Fin du jour

Symphonie No 5 (Antheil); orch. de Vienne, dir. Herbert Haefner.

#### CBJ—Fin des émissions

#### 11.57—Radio-journal

#### 12.00—Fin des émissions



#### 5.30—Le Grenier aux images

Récits pour les tout-petits, incorporés dans le programme "Contes sur le bout des Doigts". Avec André Cailloux et Françoise Faucher.

#### 6.00—Relâche

#### 8.00—Cruise to Europe

#### 8.15—Strange Adventure

"The Bet", autre récit de Tchekov sur un pari exigeant un emprisonnement de 15 ans — et ses conséquences. Avec Thayer Roberts, Wilson Miller, David Bond.

#### 8.30—Sunshine Sketches

Comédie de l'humoriste canadien Stephen Leacock.

#### 9.00—Lutte

Télédiffusion directe du Forum de Montréal.

#### 10.00—Film français

Long métrage.

## Le jeudi, 29 janvier

Compléter cet horaire avec celui du lundi, entre 7 heures du matin et 7 h. 30 du soir.

#### 9.00—Théâtre Ford

"L'Enquête de minuit" de Michel Arnaud.

#### 10.00—Radio-Journal

#### 10.15—La politique provinciale

Radio-Canada accorde gracieusement cette période aux partis provinciaux pour leur permettre d'exprimer leurs points de vue. Ce soir: l'Union nationale.

#### 10.30—Le Canada

Série de forums sous la direction de Léon Lortie sur "La Grandeur et le rayonnement du Canada". Ce soir: "L'aide aux pays pauvres ou dévastés". Une émission de Radio-Collège.

#### 11.00—Adagio

CBJ—CBC—News

#### 11.10—CBJ—Adagio

#### 11.30—La Fin du jour

Trio en ré mineur (Arensky); Eileen Joyce, pianiste, Henri Temińska, violoniste, et Antoni Sala, violoncelliste.

#### CBJ—Fin des émissions

#### 11.57—Radio-journal

#### 12.00—Fin des émissions.



#### 5.30—Journal des Enfants et Films

(en anglais)

#### 6.00—Relâche

#### 8.00—CBC Newsreel

Deuxième édition hebdomadaire.

#### 8.15—John Kieran's Kaleidoscope

"Ant City"

#### 8.30—Jazz Workshop

#### 9.00—Au Carrefour des mots

Jeu de mots-croisés sous forme de questionnaire. Les participants cherchent les mots d'après une illustration ou mimes. Le public assiste; une question aux téléspectateurs; prix aux gagnants.

#### 9.30—Ballon-panier

Télédiffusion directe du gymnase du Mont Saint-Louis. Le Y.M.H.A. contre Alfa. Joute complète, jusqu'à 11 h.

## Première canadienne d'un opéra de Luigi Dallapiccola

Le prochain spectacle de la compagnie d'opéra de Radio-Canada sera présenté au *Wednesday Night*, mercredi, à 8 heures du soir, et sera entendu au réseau Trans-Canada. Deux oeuvres lyriques sont à l'affiche: *Le Prisonnier* du compositeur italien contemporain Luigi Dallapiccola et *Gianni Schicchi* de Giacomo Puccini.

Au double point de vue dramatique et musical, ces deux opéras en un acte sont complètement différents. *Le Prisonnier* est une oeuvre dramatique dont l'action prend place en Espagne, sous Philippe II. *Gianni Schicchi* est une comédie dont le sujet est emprunté à Dante.

Les deux oeuvres seront dirigées par Geoffrey Waddington, le directeur musical de Radio-Canada.

*Le Prisonnier*, qui sera chanté en anglais comme l'oeuvre de Puccini d'ailleurs, mérite d'être classé parmi les oeuvres marquantes du théâtre lyrique contemporain. Dallapiccola, qui a écrit

le livret et la musique, est un adhérent de la musique dite dodécaphonique ou système des "douze tons" inventé par Schönberg. Le livret est inspiré d'une nouvelle de Villiers de l'Isle Adam *La Torture par l'espérance*. L'action se situe sous le règne de Philippe II d'Espagne et se passe dans la prison en sept parties. *Le Prologue* présente la mère du prisonnier qui lui rend visite, ayant le pressentiment que ce sera sa dernière. Vient ensuite un premier "intermède choral" par le choeur des moines. La deuxième scène nous montre le geôlier qui annonce la victoire des Protestants de Flandre et prédit la fin du règne tyrannique du monarque. Au cours de la Scène III, le geôlier, qui a appelé le prisonnier "mon frère", laisse la porte du cachot ouverte et le prisonnier sort, convaincu qu'on lui rend la liberté. Sur son chemin, il rencontre plusieurs prêtres qui ne le voient même pas. Un deuxième "intermède choral" est ensuite chanté par les moines. A la scène IV,

le prisonnier se rend compte de l'horreur du supplice qu'on lui fait subir. On lui a fait croire qu'il est libre. Ayant perdu la raison, il se traîne dans le jardin de la prison où il voit un arbre. Mais il s'agit du grand Inquisiteur et le prisonnier ne peut que murmurer le mot "Liberté" avant d'être conduit au supplice.

Le rôle-titre sera chanté par le baryton James Milligan, celui de la Mère par Trudy Carlyle, celui du Geôlier et de l'Inquisiteur par Edward Johnson, et les deux prêtres, Earl Dick et Donald Brown.

*Gianni Schicchi*, qui fut créé au Metropolitan Opera de New-York en 1918, est une brillante comédie inspirée par un passage de Dante. Le riche Buoso Donati vient de mourir entouré de ses parents. Tout ce monde pleure et se lamente jusqu'à la découverte du testament de Buoso qui lègue tous ses biens aux monastères. La parenté change alors d'opinion sur Buoso. Le rusé Gianni



LUIGI DALLAPICCOLA que l'on voit ici avec sa petite fille.

Schicchi apparaît et pour satisfaire les parents consternés, il consent à prendre la place du mort et à dicter au notaire un nouveau testament qui donnera à chacun sa part de biens. Mais Schicchi s'attribue une bonne partie des biens, à l'intention de sa fille Lauretta qui épousera Rinuccio, un membre de la famille Donati.

*Gianni Schicchi* fait partie d'un triptyque de Puccini qui comprend deux autres oeuvres en un acte: *Il Tabarro* et *Suor Angelica*.

### Maquillage et...

(Suite de la page 8)

Les mouvements de cette dernière sur le plateau doivent aussi servir dans les calculs du maquilleur; quel aspect revêtira le visage dans les plans rapprochés et dans les plans éloignés? Il devra prévoir aussi le violent éclairage des studios, dont l'action prolongée peut diluer les fards. Autant de problèmes...

Habituellement, le maquillage des vedettes et figurants d'un programme de télévision s'accomplit avant la répétition générale — soit trois heures environ avant que le programme ne soit transmis sur les ondes. Dans la coutumière demi-heure qui sépare les deux périodes, les maquilleurs ont alors l'occasion de retoucher et de corriger leur travail, si nécessaire.

Laure Cabana, directrice des costumes et du maquillage à CBFT, possède depuis longtemps une enviable réputation. Elle étudia à l'École des Beaux-Arts de Montréal, devint spécialiste des costumes, se fit tout d'abord remarquer avec la Société canadienne d'Opérette. Elle s'intéressa par la suite au maquillage, s'y spécialisa également. Elle suivit des cours post-scolaires à la section dramatique de l'université de Fordham, de New-York. Dans cette ville également, elle a travaillé avec Mlle Rose Bogdanoff, directrice des costumes pour la télévision, à la NBC.

Mme Cabana a collaboré à de nombreuses pièces de théâtre, à huit revues de Gratien Gélinas, à *Tit-Cocq*, *St-Lazare's Pharmacy*, à de nombreux films canadiens.

A CBFT elle est entourée de trois assistants: Milles Claudette Picard et Yolande Delacroix-Pelletier, toutes deux anciennes élèves des Beaux-Arts; et M. Gilles-André Vaillancourt, ancien élève de l'École des Arts et Métiers.

## Le vendredi, 30 janvier

Compléter cet horaire avec celui du lundi, entre 7 heures du matin et 7 h. 30 du soir.

12.30—Le Réveil rural  
Hélène Baillargeon-Côté et ses chansons.

3.00—Chefs-d'oeuvre de la musique

Divertimento en ré majeur (Mozart); London Mozart Players, dir. Harry Blech. — "Folies d'Espagne" (Corelli); Roméo Scarpa, altiste, et orch. à cordes de L'ELAR. — Symphonie No 49 "La Passion" (Haydn); London Mozart Players, dir. Harry Blech.

4.00—Notre pensée aux malades

4.30—Rythmes et chansons

5.00—Cité des plantes  
M. Marcel Raymond: "Comment la plante résout ses problèmes domestiques".

5.15—Le monde animal  
Louis-Roch Séguin: "L'anguille: un poisson à la fois aquatique et terrestre". Une émission de Radio-College.

6.15—Bulletin du ski

7.30—Tambour battant

7.45—Revue de l'actualité

8.00—L'Orchestre  
Concert d'initiation à l'orchestre.

7.00—CBF—Radio-Journal

7.05—CBF—L'Opéra de quat'sous

7.30—CBF—Radio-Journal  
CBV—Badinage musical

CBJ—Réveil-matin

7.35—CBF—L'Opéra de quat'sous

7.50—CBV—Bonjour les sportifs

8.00—Radio-Journal

8.10—CBF—Chronique sportive

CBV—Intermède

CBJ—CBC News

8.15—Elévations matutinales

8.30—Rythmes et mélodies

CBJ—Sur demande

9.00—Radio-Journal

9.05—Fantaisie

10.00—Tante Lucille

10.15—Les Plus beaux contes

10.30—Concert

11.30—Boîte à musique

11.45—Mélodies

8.30—La boîte à chansons  
Une vedette de la chanson et l'orchestre de Maurice Durieux.

9.00—Les Idées en marche  
Forum. Animateur: Gérard Pelletier. Sujet: "Nos chemins de fer sont-ils en retard?".

9.30—Carte blanche

10.00—Radio-journal

10.15—Pierre Bertin  
Série de quatre récitals de poésie: "Les vers que nous aimons".

10.30—Nouveautés dramatiques

"La Colère" d'Yves Thériault.

11.00—Adagio  
CBJ—CBC—News

11.10—CBJ—Adagio

11.30—La Fin du jour  
Récital de Pierre Bernac, baryton, accompagné au piano par Francis Poulenc.

CBJ—Fin des émissions

11.57—Radio-Journal

12.00—Fin des émissions

12.00—Musique légère

12.30—Le Réveil rural  
Causerie de M. Jacques Saint-Georges, M.V.

12.59—Signal-horaire

1.00—Piano  
CBJ—La Voix agricole du Saguenay

1.15—Radio-Journal

1.25—Intermède  
CBJ—CBC news

1.30—Chansonnettes  
CBF—Les amis de l'art

2.00—L'Opéra du Metropolitan  
"Carmen" (Bizet); Fedora Barbieri, Mario Del Monaco, Hilde Gueden et Frank Guarrera.

5.00—Rythmes et chansons

5.45—CBJ—La Revue des sports

6.00—Radio-Journal

6.10—Chronique sportive

6.15—Notre français sur le vif  
Avec Jean-Marie Laurence.

11.00—Adagio  
CBJ—CBC—News

11.10—CBJ—Adagio

11.30—La Fin du jour  
Récital de Pierre Bernac, baryton, accompagné au piano par Francis Poulenc.

CBJ—Fin des émissions

11.57—Radio-Journal

12.00—Fin des émissions

12.00—Musique légère

12.30—Le Réveil rural  
Causerie de M. Jacques Saint-Georges, M.V.

12.59—Signal-horaire

1.00—Piano  
CBJ—La Voix agricole du Saguenay

1.15—Radio-Journal

1.25—Intermède  
CBJ—CBC news

1.30—Chansonnettes  
CBF—Les amis de l'art

2.00—L'Opéra du Metropolitan  
"Carmen" (Bizet); Fedora Barbieri, Mario Del Monaco, Hilde Gueden et Frank Guarrera.

5.00—Rythmes et chansons

5.45—CBJ—La Revue des sports

6.00—Radio-Journal

6.10—Chronique sportive

6.15—Notre français sur le vif  
Avec Jean-Marie Laurence.

6.30—Orchestre de la NBC  
Direction: Arturo Toscanini.

7.30—Trois de Québec  
"Une impossible interview", de Claude Francis; "Mieux vaut tard", de Marc de Gaunois; "Mon cher public", d'Aimé Plamondon.

8.00—Concert intime  
Orch. dir. Alexander Brott.

8.30—Magazine des sports  
Avec René Lecavalier.

9.00—Radio-Journal

9.05—Radio-hockey  
Michel Normandin décrira la joute entre le Boston et les Canadiens.

10.30—Musique légère

11.00—Adagio  
CBJ—CBC—News

11.10—CBJ—Adagio

11.30—La Fin du jour  
"Endymion" (Josten); orch. de Vienne, dir. Herbert Haefner.

CBJ—Fin des émissions

11.57—Radio-Journal

2.30—Rêve, Réalité

L'émission hebdomadaire de CBFT pour son auditoire féminin. Art culinaire, défilés de modes, questionnaires, forums, conseils, etc.

3.30—Women's Program

4.00—(Relâche)

5.30—Small Fry Frolics

Frank Heron, animateur. Jeux et concours pour enfants. Invité surprise.

8.00—L'Actualité

8.15—Club de Ski

Cours bilingue: Louis de Passillé instructeur professionnel, explique quelques mouvements de ski, donne les prévisions de la météo et les conditions des pistes.

8.30—Long métrage français

10.00—Rope

Oeuvre de théâtre dramatique présentée sur kinescope. Réalisation à Toronto.

12.00—Fin des émissions

## Le samedi, 31 janvier

12.00—Musique légère

12.30—Le Réveil rural  
Causerie de M. Jacques Saint-Georges, M.V.

12.59—Signal-horaire

1.00—Piano  
CBJ—La Voix agricole du Saguenay

1.15—Radio-Journal

1.25—Intermède  
CBJ—CBC news

1.30—Chansonnettes  
CBF—Les amis de l'art

2.00—L'Opéra du Metropolitan  
"Carmen" (Bizet); Fedora Barbieri, Mario Del Monaco, Hilde Gueden et Frank Guarrera.

5.00—Rythmes et chansons

5.45—CBJ—La Revue des sports

6.00—Radio-Journal

6.10—Chronique sportive

6.15—Notre français sur le vif  
Avec Jean-Marie Laurence.

CBJ—Progrès du Saguenay

6.30—Orchestre de la NBC  
Direction: Arturo Toscanini.

7.30—Trois de Québec  
"Une impossible interview", de Claude Francis; "Mieux vaut tard", de Marc de Gaunois; "Mon cher public", d'Aimé Plamondon.

8.00—Concert intime  
Orch. dir. Alexander Brott.

8.30—Magazine des sports  
Avec René Lecavalier.

9.00—Radio-Journal

9.05—Radio-hockey  
Michel Normandin décrira la joute entre le Boston et les Canadiens.

10.30—Musique légère

11.00—Adagio  
CBJ—CBC—News

11.10—CBJ—Adagio

11.30—La Fin du jour  
"Endymion" (Josten); orch. de Vienne, dir. Herbert Haefner.

CBJ—Fin des émissions

11.57—Radio-Journal



5.00—Ed's Basement

Programme pour enfants avec le folkloriste Ed McCurdy. Récits, chansons, etc. Invité spécial chaque semaine. Réalisation à Toronto.

5.30—Tic-Tac-Toc

6.00—(Relâche)

8.00—Science Review

8.30—Cue for Music

Pat Patterson, animatrice; les danseurs Peter et Paula, les pianistes Lloyd Edwards et Doris Veale, artistes invités. Réalisation à Toronto.

9.00—Le Nez de Cléopâtre  
Forum-questionnaire. Robert Lapalme, caricaturiste. Jury: le Dr Philippe Panneton, Jean Desprez, Gérard Pelletier et Jacques Normand. Participation d'un invité d'honneur. Meneur de jeu: Roger Duhamel.

9.30—Hockey

Télédiffusion directe d'une partie de la joute disputée au Forum de Montréal entre les Bruins de Boston et les Canadiens. Commentateur: René Lecavalier.

10.30—Boxe

Du Parkway Arena à New-York.

# La Semaine à la télévision

## Maquillage et télévision

Tout interprète, avant de paraître à la télévision, doit accomplir la rituelle visite à la chambre 369, 3e étage de l'édifice Radio-Canada: de confortables fauteuils, des ampoules d'éclairage multiples, un immense miroir couvrant tout un mur au-dessus d'un comptoir où s'étalent des ingrédients divers. L'atmosphère moitié d'un salon de coiffure, moitié d'une loge d'artiste: la salle de maquillage...

Et c'est en somme une loge où travaillent de véritables artistes, Mme Laure Cabana et ses trois assistants, qui ont à corriger, rectifier, modifier, rajeunir ou vieillir, embellir ou enlaidir, et apprêter diversement une centaine de visages destinés chaque semaine à l'implacable caméra.

Il ne suffit pas d'étaler une couche de poudre sur la joue d'un acteur... Mme Cabana, qui avait étudié aux Beaux-Arts la sculpture, le dessin, l'anatomie et le modelage (entre autres sujets), a retrouvé, essentielle, cette quadruple science à la télévision. La connaissance des caprices techniques du nouveau médium lui est en outre indispensable.

Maquiller un homme est une opération de dix minutes; une femme trente minutes. Ceci pour le maquillage

ordinaire. Mais grimer un interprète pour un rôle de composition peut durer jusqu'à une heure et demie, ainsi que le cas se répète chaque semaine pour André Cailloux, le "Grand'Père" du *Grenier aux Images*.

Chez l'homme, le maquillage normal consiste à l'application d'un léger fond de teint, complété par une couche légère de brun-rouge sur les lèvres pour éliminer le contraste. Chez la femme... c'est plus subtil. Il faut dans une certaine mesure que le maquillage paraisse, mais discrètement, et soigneusement comme à la ville.

Et puis les deux sexes demandent à l'occasion que le maquilleur déploie sa virtuosité artistique: amincir quelque défaut proéminent, repincer les tempes, faire ressortir un oeil un peu fade...

Le problème de la coiffure est primordial. Quelle est la couleur la plus "photogénique", s'enquiert avec la plus grande attention la jeune artiste qui va faire ses débuts?

Question logique, réponse complexe. Les nuances ordinaires, visibles à l'oeil nu, ne sont pas toutes reproduites à la télévision. Elles s'intègrent et se glissent l'une dans l'autre; aucune différence entre gris pâle et un gris moins pâle; les contrastes subtils ne sont pas



Avant le maquillage: André Cailloux. Après: Grand'Père Cailloux, vedette du Grenier aux Images. Il faut près de deux heures pour le grimer avant chaque programme.

transmissibles. Le brun foncé paraît noir; le roux paraît brun (et se reproduit mieux que le vrai brun). Le blond donne bien et exige un maquillage moins accentué sur les cils et les sourcils. Mais s'il est trop pâle — platine — un halo foncé se formera autour de la tête de l'interprète.

Inversement, il faudra éviter le tracé blanc qui naîtra entre la chevelure noire et le front. Car le spectateur croira que le maquillage n'a pas été complété sur tout le visage. C'est pourquoi il faudra délicatement accentuer le fond de teint sur la partie supérieure du front de l'artiste.

On voit pourquoi le noir et le blanc, dans les costumes ou dans les décors, ne conviennent pas à la TV. L'un et l'autre sont généralement entourés d'un halo de teinte contraire.

Et puisqu'on touche à ce sujet, le public se demande fréquemment quel maquillage il faut appliquer aux gens de couleur. Rend-on leur teint plus pâle? Dans certains cas, il le faut. Ailleurs, si la peau n'est pas trop foncée, on lui appliquera un fond de teint de même nuance pour la rendre mate:

## "Malborough" de Marcel Achard

Dimanche prochain le 25 janvier, de 9 h. à 10 h., CBFT télédiffusera en direct, à son émission hebdomadaire de théâtre, une adaptation par Marcelle Bazzana de l'excellente comédie de Marcel Achard, *Malborough s'en va-t-en guerre*.

C'est le thème de la célèbre chanson autour duquel est brodée une fort divertissante histoire. Malborough, grand seigneur et galant homme, prépare ses victoires — avec le courage de ses officiers. Sarah, son épouse, l'aidera à réaliser ses ambitions par la générosité de son père.

Et Monsieur de Malborough partira pour la guerre où il trouvera une mort héroïque, selon deux de ses officiers. Quant à Howard, le page de lady Malborough, il ne pourra s'empêcher de dévoiler quelle fut la véritable mort "héroïque" du grand général.

*Malborough s'en va-t-en guerre* saura divertir les téléspectateurs. Il y a beaucoup de poésie dans le personnage de Howard épris de Sarah, à qui il chante des chansons d'amour à la mode "troubadour".

Bettina, la suivante de Sarah, est légère et coquine. Les officiers sont très stylés. On verra de somptueux décors signés Robert Prévost — le château, le champ de bataille, le camp de Malborough — ainsi que de délicieux costumes du 18e siècle.

Huguette Oligny interprétera le rôle de Sarah, et Roger Garceau celui de Malborough. Le page Howard sera Robert Gadouas. La distribution comprendra également Jacques et Yves Létourneau (les deux officiers), Jean-Claude Deret (le soldat Lafleur), Paul Berval (Rackam, le soldat anglais) et Marcelle Bazzana (Bettina).

Une réalisation Georges Groulx.

on sait que les Noirs ont l'épiderme généralement reluisant et le reflet n'est certainement pas approuvé par la caméra de télévision.

(Suite à la page 7)



Un coin de la salle de maquillage du service de télévision de Radio-Canada, à Montréal. Laure Cabana, au premier plan, directrice des costumes et du maquillage à CBFT, donne un nouveau visage au comédien Henri Norbert. Dans le miroir, on peut reconnaître Gilles Pelletier, qui occupe le deuxième fauteuil. Plus de cent interprètes se confient, chaque semaine, aux bons soins de Mme Cabana et de ses assistantes.

## Des spectacles remarquables: "Studio One"

Le lundi, 26 janvier, marquera la grande première de *Studio One* à CBFT.

Ce programme hebdomadaire de très grande classe, considéré comme l'un des meilleurs de toute la production américaine, sera télédiffusé en vertu d'une entente de Radio-Canada avec le réseau CBS. Il sera inscrit à l'horaire tous les lundis soirs, de 9 heures à 10 heures.

*Studio One* naquit à la télévision new-yorkaise le 7 décembre 1948. Déjà, à ses débuts, on vantait la haute qualité et l'impeccable réalisation des pièces

dramatiques qui s'y donnaient. Le programme n'a cessé de mériter les éloges de la presse et du public, et il s'est vu octroyer le prix George Foster Peabody comme "divertissement excellent dans le domaine dramatique".

Fait à signaler, le réalisateur de *Studio One* est un Canadien, Fletcher Markle, qui a succédé récemment à Donald Davis. Le programme sera télédiffusé à Montréal par kinescope, en attendant d'être transmis en direct par le réseau Buffalo-Toronto-Montréal, dont la construction se poursuit.

LA SEMAINE À RADIO-CANADA  
DU 25 AU 31 JANVIER 1953



SERVICE DE PRESSE ET D'INFORMATION  
C.P. 6000, MONTRÉAL.

MAÎTRE DE POSTE: Si non réclamée, s'il vous plaît retourner après cinq jours.